

## Identification of essential oil components of *Thymus daenesis Celak.* in field condition in Qazvin

A Akbarinia\* M Mirza

\* Assistant professor of plant physiology, Qazvin Agriculture and Natural Resources Research Center, Qazvin, Iran

\*\* Associate professor of Chemistry, Research Institute of Forests and Rangelands

### **\*Abstract**

---

**Background:** Thyme is a perennial plant from Lamiaceae family and an important medicinal plant worldwide. *Thymus daenensis* is distributed in Iran and used as a traditional medicine.

**Objective:** Identification of *Thymus daenensis* components cultivated in Qazvin.

**Methods:** Aerial parts of *Thymus daenensis* were collected from a research farm (Qazvin Agriculture and Natural Resources Research Center) at flowering stage in 1385. The essential oil was initially prepared by hydro-distillation technique followed by GC and GC/MS for determination of chemical compositions.

**Findings:** The ratio of aromatic components to its dry weight in essential oil of *Thymus daenensis* cultivated in Qazvin was measured at  $2.8 \pm 0.1\%$  (w/w). Twenty four components were identified. The main constituents of the essential oil were thymol (74.61%), p-cymene (4.6%),  $\gamma$ -terpinene (4.48%) carvacrol methyl ether (4.27%), 1,8 cineol (1.64%), borneol (1.61%), and carvacerol (1.40%).

**Conclusion:** The results of this study showed that the *Thymus daenensis* essential oil is rich in monoterpenoid phenols, especially thymol.

---

**Keywords:** *Thymus daenensis celak*, Medical Plants, Essential oil, Thymol, Qazvin

---

**Corresponding Address:** Qazvin Agriculture and Natural Resources Research center, Beheshti Bulvar, No 118 Qazvin, Iran

**Email:** akbarinia2002@yahoo.com

**Tel:** +98 21-3337796

**Received:** 200711/04

**Accepted:** 2008/04/19

## شناسایی ترکیب‌های معطر گیاه دارویی آویشن دنایی کشته شده در قزوین

\* دکتر احمد اکبری نیا \* دکتر مهدی میرزا \*

\* استادیار فیزیولوژی گیاهی مرکز تحقیقات کشاورزی و منابع طبیعی قزوین

\*\* دانشیار شیمی مؤسسه تحقیقات جنگل‌ها و مراتع

آدرس مکاتبه: قزوین، بلوار شهید بهشتی شماره ۱۱۸ مرکز تحقیقات کشاورزی و منابع طبیعی قزوین، تلفن ۰۲۸۱-۳۳۳۷۷۹۶

تاریخ دریافت: ۸۶/۸/۱۳ تاریخ پذیرش: ۸۷/۱/۳۱

### چکیده\*

**زمینه:** آویشن، گیاهی چند ساله از خانواده نعناع و از گیاهان دارویی مهم در دنیاست. گونه آویشن دنایی در ایران پراکنش دارد و به صورت سنتی استفاده می‌شود.

**هدف:** مطالعه به منظور شناسایی ترکیب‌های معطر آویشن دنایی کشته شده در قزوین انجام شد.

**مواد و روش‌ها:** سرشاره‌های گلدار آویشن دنایی پس از برداشت، در سایه خشک و آسیاب شدند. سپس با دستگاه کلونجر عصاره‌گیری شدند. ترکیب‌های معطر با دستگاه کروماتوگرافی گازی و کروماتوگراف گازی متصل به طیف سنج جرمی شناسایی شد.

**یافته‌ها:** میزان ترکیب‌های معطر آویشن نسبت به وزن خشک آن، ۰/۲٪، ۷۴/۶۱٪، ۷۴/۶٪، پاراسیمن ۴/۶٪، ۴/۴٪، کارواکرول متبیل اتر ۰/۲۷٪، ۰/۲٪، ۱، ۰/۶۱٪، ۰/۶۴٪، ۰/۸ سینئول، ۱/۴۰٪ از ترکیب‌های اصلی و عمده عصاره بودند.

**نتیجه‌گیری:** عصاره آویشن دنایی سرشار از فنول‌های منتوپین به ویژه تیمول است.

**کلید واژه‌ها:** آویشن دنایی، گیاهان دارویی، عصاره، تیمول، قزوین

### مقدمه\*

توسیان، قطره توسیگل، قطره توسیوین، قطره تیم آرتا، شربت تیمکس، شربت تیمیان و شربت برونکوتیدی را نام برد.<sup>(۳-۵)</sup> قسمت‌های درمانی این گیاه، سرشاخه گلدار و برگ‌های خشک شده آن است. گونه آویشن دنایی (Thymus daenensis celak) در مناطق مختلف کشور و استان قزوین پراکنش دارد.<sup>(۶)</sup> این گیاه از طریق بذر و تقسیم قابل تکثیر است. تیمول ترکیب اصلی و عمده آویشن است و مقدار آن از حدود ۴۰ درصد در گونه آویشن کوهی تا بیش از ۷۰ درصد در گونه دنایی گزارش شده است.<sup>(۷-۹)</sup> براساس نتایج تحقیق نیک آور و همکاران، عصاره آویشن دنایی جمع‌آوری شده از استان همدان شامل ۲۶ ترکیب ۹۹/۷ درصد بود که تیمول با ۷۴/۷ درصد، پارا سیمن با ۶/۵ درصد، بتاکاریوفیلن با ۳/۸ درصد و متبیل کارواکرول ۳/۶ درصد از عمده‌ترین ترکیب‌های آن بودند.<sup>(۱۰)</sup> آویشن باغی (Thymus vulgaris L.) همه ساله در سطوح وسیعی از

آویشن گیاهی معطر از خانواده لامیاسه (Lamiaceae)، از گیاهان دارویی با ارزش و متدائل در طب سنتی و جدید دنیاست. پراکنش ۲۱۵ گونه آویشن در دنیا و ۱۴ گونه از آن در ایران گزارش شده است.<sup>(۱)</sup> این گیاه به صورت سنتی به عنوان ضد نفخ، هضم کننده غذا، ضد اسپاسم، ضد سرفه و خلط آور و به علت داشتن ترکیب اصلی تیمول، در صنایع غذایی، دارویی، آبی - الکلی و آرایشی استفاده می‌شود. از عصاره‌های آبی، آبی - الکلی و پروپیلن گلیکولی آویشن نیز در تهییه شامپو، کرم و پماد استفاده می‌شود.<sup>(۲)</sup> اثرات ضد قارچ، ضد انگل و ضد باکتری این گیاه و اثرات درمانی آن برای درمان آسم، سرفه‌های خشک مکرر و برونشیت به اثبات رسیده است. از این گیاه داروهایی به شکل شربت، قرص مکیدنی، بخور، قرص و عصاره تهییه شده و به تأیید واحد «نظرارت بر امور دارو» وزارت بهداشت، درمان و آموزش پزشکی رسیده است که از آن جمله می‌توان شربت

وزن خشک سرشاخه گلدار محاسبه شدند. ترکیب‌های عصاره‌های به دست آمده با دستگاه‌های کروماتوگراف (GC) و گاز کروماتوگراف متصل به طیف سنج جرمی (GC/MS) شناسایی شدند.<sup>(۴)</sup>

#### \*یافته‌ها:

میزان عصاره سرشاخه‌های گلدار آویشن دنایی جمع‌آوری شده از مزرعه، ۲/۸ درصد بود. ۲۶ ترکیب در عصاره آویشن دنایی شناسایی شد که تیمول با ۷۶/۶۱ درصد، پاراسیمن ۴/۶ درصد، گاما ترپینن ۴/۴۸ درصد. کارواکرول متیل اتر ۴/۲۷ درصد، او ۸۱ سینئول ۱/۶۴ درصد، بورنئول ۱/۶۱ درصد و کارواکرول ۱/۴۰ درصد از ترکیب‌های اصلی و عمده عصاره بودند(جدول شماره ۱).

جدول ۱- نوع و میزان ترکیب‌های عصاره آویشن دنایی

ردیف	نام ترکیب	شاخص بازداری (Ri)	درصد
۱	Thymol	۱۲۹۷	۷۶/۶۱
۲	p-Cymene	۱۰۷۷	۴/۶
۳	γ-Terpinene	۱۰۶۲	۴/۴۸
۴	Carvacrol/Methyl Ether	۱۲۴۶	۴/۲۷
۵	1,8-Cineole	۱۰۴۳	۱/۶۴
۶	Borneol	۱۱۶۴	۱/۶۱
۷	Carvacrol	۱۰۳۵	۱/۴۰
۸	β-Caryophyllene	۱۴۱۶	۰/۹۹
۹	α-Murolene	۱۴۹۹	۰/۹۴
۱۰	Myrcene	۹۹۲	۰/۸۷
۱۱	Cis-Sabinene hydrate	۱۰۷۴	۰/۸
۱۲	α-Terpinene	۱۰۱۶	۰/۷۵
۱۳	Germacrene B	۱۴۸۷	۰/۶۴
۱۴	Terpinene-4-ol	۱۱۸۸	۰/۵۷
۱۵	Tricyclene	۹۲۵	۰/۵۳
۱۶	Limonene	۱۰۳۲	۰/۳۳
۱۷	α-Tujene	۹۳۱	۰/۳۳
۱۸	Camphene	۹۴۵	۰/۳۲
۱۹	Trans-Sabinene hydrate	۱۰۹۷	۰/۲۷
۲۰	β-Pinene	۹۲۸	۰/۱۸
۲۱	β-Bisabolene	۱۵۰۹	۰/۱۷
۲۲	Delta -Cadinene	۱۵۲۵	۰/۱۶
۲۳	α- Phellandrene	۱۰۰۵	۰/۱۳
۲۴	Terpinolene	۱۰۸۸	۰/۱۲

ترکیب‌ها بر اساس درصد آنها در عصاره مرتب شده‌اند.

مزارع در کشورهای اروپایی، شمال آفریقا و آمریکا کشت می‌شود. بازده انسانس آن ۲ تا ۳ درصد و مقدار ترکیب تیمول در انسانس حدود ۴۰ تا ۶۵ درصد گزارش شده است.<sup>(۱۰۱۱۰)</sup> تحقیق‌های انجام شده در مورد آویشن بااغی، نشان داده است که بالاترین عملکرد سرشاخه و انسانس گیاه آویشن بااغی کاشته شده در ارتفاع پایین در مقایسه با مناطق مرتفع و در مراحل گلدهی کامل به دست می‌آید.<sup>(۱۱۰۱۰)</sup> با توجه به نیاز کشور به گیاهان دارویی مانند آویشن، ارزیابی عملکرد کمی و کیفی انسانس این گیاه ضروری است و در این راستا گونه آویشن دنایی انتخاب شد<sup>(۳)</sup> و ترکیب‌های معطر سرشاخه‌های هوایی گلدار آن در شرایط کشت شده در مزرعه مورد شناسایی قرار گرفت.

#### \*مواد و روش‌ها:

تعدادی پایه آویشن دنایی به روش تقسیم ریشه در ماههای بهمن و اسفند ماه ۱۳۸۳ از عرصه طبیعت (منطقه‌ای کوهستانی یا ارتفاع ۱۴۵۰ متر از سطح دریا در آبرگم- ۷۰ کیلومتری جنوب غربی قزوین) تهیه شدند و در گلدان‌هایی که حاوی مخلوط مساوی خاک، ماسه و کود دامی پوسیده بودند کاشته شده و در اواخر فروردین ۱۳۸۴ در مزرعه ایستگاه تحقیقات کشاورزی قزوین که دشته‌ی به ارتفاع ۱۳۰۰ متر از سطح دریا و در ۵ کیلومتری غرب قزوین است، در فواصل بین ردیف ۵۰ سانتی‌متر و روی ردیف ۴۰ سانتی‌متر کاشته شدند. آبیاری هر ۶ تا ۸ روز یکبار در طول دوره روش گیاه انجام شد. از کودهای فسفره و نیتروژن هریک به مقدار ۱۰۰ کیلوگرم در هکتار در هر مزرعه استفاده شد.<sup>(۲)</sup> ۳ نمونه ۱۰۰ گرمی از سرشاخه‌های هوایی گلدار در سال ۱۳۸۵ (سال سوم) از مزرعه برداشت شدند. نمونه‌ها در حرارت حدود ۳۵ درجه در سایه خشک شدند و با الک شماره ۱ به مدت ۳ ساعت با دستگاه کلونجر آسیاب و به روش تقطیر با آب عصاره‌گیری شدند. عصاره حاصله پس از رطوبت زدایی با نمک سولفات سدیم، بر اساس

۳. نیک آور ب، مجتبی ف. بررسی اجزای تشکیل دهنده اسانس سرشارخه‌های گل دار آویشن دنایی. *فصلنامه گیاهان دارویی*، سال ۱۳۸۳؛ شماره ۱۳: ۴۵-۵۰.
4. Adam PR. Identification of essential oil components by GC-MS. *European Pharmacopoeia*, 1983. 1: 1-7
5. Senatore F. Influence of harvesting time on yield and composition of the essential oil of a Thyme (*Thymus pulegioides* L.) growing wild in Campania (Southern Italy). *Agric Food Chem* 1996; 44 (5): 1327-32
۶. اکبری نیا ا، باباخانلو پ. جمع‌آوری و شناسایی گیاهان دارویی استان قزوین. *تحقیقات گیاهان دارویی و معطر*، سال ۱۳۸۱؛ ۱۶: ۱-۴۱
۷. جمشیدی م، امین زاده م. تأثیر ارتفاع بر کمیت و کیفیت اسانس گیاه آویشن کوهی. *فصلنامه گیاهان دارویی*، سال ۱۳۸۵؛ شماره ۱۸: ۱۷-۲۲
۸. حبیبی ح، چایی‌چی م. اثر عوامل محیطی (ارتفاع از سطح دریا) بر روی روغن اسانس و متabolیت‌های ژاویه گیاه دارویی آویشن وحشی *Thymus kotschyanus* در جبهه جنوبی البرز(منطقه طالقان). *خلاصه مقالات دومین همایش گیاهان دارویی دانشگاه شاهد*، سال ۱۳۸۳؛ ۷۴: ۷۴
9. Stahl-Biskup E. Essential oil and glycosidically bound volatiles of lemon-scented thyme (*Thymus citriodorus* Pers). *Flavour Fragrance J*. 1995; 10: 229-5
10. Ozguven M, Tansi S. Drug yield and essential oil of *Thymus vulgaris* L. as influenced by ecological and ontogenetical variation. *Tr. J. Agricul Forestry* 1998; 22: 537-42
11. Hudaib M, Aburjai T. Volatile components of *Thymus vulgaris* L. from wild-growing and cultivated plants in Jordan. Department of Pharmaceutical Sciences, Faculty of Pharmacy, University of Jordan, Amman 11942, Jordan, 2003,

### \*بحث و نتیجه‌گیری:

این مطالعه نشان داد که آویشن دنایی کاشته شده در مزرعه در مقایسه با نمونه‌های جمع‌آوری شده آن از عرصه طبیعی استان قزوین از اسانس بیشتری برخوردار بود. ۲/۸ در مقابل ۲/۴ درصد اما ترکیب تیمول آن با نمونه‌های جمع‌آوری شده از طبیعت تقاضت نداشت.<sup>(۳)</sup> به نظر می‌رسد رطوبت کافی، حاصل خیزی خاک، درجه حرارت و ساعت آفتابی که در مزرعه به طور معمول بیشتر از عرصه طبیعت است، در افزایش میزان اسانس نمونه‌های کشت شده در مزرعه مؤثر باشد.<sup>(۱۲-۱۴)</sup> تعداد ترکیب‌های شیمیایی اسانس و ترکیب‌های عمده اسانس آویشن دنایی در این تحقیق با گزارش نیک آور و همکاران و جمشیدی و همکاران مطابقت داشت.<sup>(۷,۹)</sup> از لحاظ میزان تیمول که اصلی‌ترین ترکیب معطر آویشن دنایی است بین نمونه‌های مزرعه در مطالعه حاضر و گزارش نیک آور و همکاران مطابقت وجود داشت.<sup>(۳)</sup> البته میزان تیمول در این مطالعه از آویشن باغی کشت شده در ایران که حدود ۵۰ درصد، بالاتر بود.<sup>(۱۰-۱۵)</sup> لذا نتایج این آزمایش بیان گر موفقیت آمیز بودن کشت آویشن دنایی در شرایط کشت در مزرعه از لحاظ درصد اسانس و ترکیب‌های معطر به ویژه تیمول است و پیشنهاد می‌شود گونه آویشن دنایی در مزارع کشت شود.

### \*سپاس گزاری:

از همکاری آقای مهندس علی محمدی و کارکنان بخش تحقیقات گیاهان دارویی موسسه تحقیقات جنگل‌ها و مراتع قدردانی می‌شود.

### \*مراجع:

۱. جم زاد ز. آویشن. انتشارات موسسه تحقیقات جنگل‌ها و مراتع، سال ۱۳۷۳؛ شماره ۹۱: ۱-۱۷
۲. امیدبیگی ر. تولید و فرآوری گیاهان دارویی. انتشارات آستان قدس رضوی، سال ۱۳۷۹؛ ۸۸-۹۹

12. Miguel MG, Gujerrero C, et al. Essential oils of Portuguese *Thymus mastichina* (L.) L. subsp. *mastichina* grown on different substrates and harvested on different dates. *J Horticultural Sci Biotechnol* 2003; 78(3): 353-8
13. Cabo J, Crespo M, et al. Seasonal variation of essential oil yield and composition of *Thymus hyemalis*. *Planta Med* 1982 Aug; 69(5): 380-2
14. Akbarinia A, Sharifabadi A, et al. Influence of harvest dynamics on herb and oil yield of *Thymus kotschyanus* and *Thymus daenensis* cultivated at two sites. International workshop on medicinal and aromatic plant15-18 Thialand: 2006; 45
۱۵. یزدانی د، شهرتازی ف. بررسی تغییرات کمی و کیفی اسانس گیاهان آویشن (*Thymus vulgaris* L.) و ترخون *Artemisia dracunculus* L در اندام های خشک و تر گیاه. *فصلنامه گیاهان دارویی*، سال ۱۳۸۴؛ ۱۵-۷: ۱۷

شماره ۱۷: ۱۵-۷